



## Gia đình tôi có đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính nếu bảo hiểm y tế của chúng tôi là do hãng sở của tôi cung cấp không?

Nếu quý vị nghĩ rằng quý vị hoặc thành viên trong gia đình của quý vị hội đủ điều kiện được nhận hỗ trợ tài chính, hãy liên lạc với NY State of Health để được hỗ trợ đăng ký:

**Trực tuyến:**  
[nystateofhealth.ny.gov](https://nystateofhealth.ny.gov)

**Qua điện thoại:**  
1-855-355-5777 hoặc  
TTY: 1-800-662-1220

**Trực tiếp:**  
Trợ giúp miễn phí từ nhân viên hỗ trợ có chứng nhận

NY State of Health tuân thủ tất cả các luật về quyền công dân hiện hành của Liên Bang cũng như các luật của tiểu bang, đồng thời không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, giới tính, độ tuổi, nguồn gốc quốc gia, niềm tin/tôn giáo, tình trạng hôn nhân/gia đình, báo cáo bất giữ, án tích, nhận dạng giới tính, khuynh hướng tính dục, đặc điểm di truyền bẩm sinh, tình trạng quân nhân, tình trạng là nạn nhân của bạo hành gia đình và/hoặc hành vi trả đũa.

## Bảo Hiểm Sức Khỏe Gia Đình Đang Trở Nên Có Giá Cả Phải Chăng Hơn

### Quy Tắc Mới về Tính Hội Đủ Điều Kiện Nhận Hỗ Trợ Tài Chính Thông Qua NY State of Health

- Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2023, tính hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính cho thành viên trong gia đình sẽ được dựa trên khả năng chi trả của gia đình đối với bảo hiểm gia đình do hãng sở cung cấp.
- Chương trình bảo hiểm sức khỏe gia đình được xem là “có thể chi trả” nếu phí bảo hiểm thấp hơn 8.39% thu nhập hộ gia đình.
- Nếu bảo hiểm gia đình được xem là không thể chi trả, thành viên trong gia đình có thể đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ tài chính.
- Điều này không làm thay đổi bài kiểm tra về khả năng chi trả dành cho nhân viên. Nếu nhân viên có thể mua bảo hiểm cá nhân (dành cho nhân viên) có thể chi trả thông qua hãng sở của mình, họ sẽ không đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ tài chính thông qua NY State of Health. Tuy nhiên, các thành viên trong gia đình vẫn có thể hội đủ điều kiện.

### Quy tắc về Hội đủ điều kiện Hỗ trợ Tài chính trước năm 2023

- Cho đến năm 2023, bảo hiểm sức khỏe được xem là “có thể chi trả” dựa trên chi phí của bảo hiểm riêng (chỉ dành cho nhân viên).
- Cho đến lúc đó, nếu mức phí của chương trình bảo hiểm cá nhân (dành cho nhân viên) thấp hơn 9.61% thu nhập hộ gia đình nhân viên, bảo hiểm được xem là có thể chi trả. Nhân viên có thể mua bảo hiểm sức khỏe có thể chi trả từ hãng sở của họ không đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ tài chính từ chương trình của NY State of Health.
- Nếu nhân viên không đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ tài chính từ NY State of Health dựa trên quy tắc này, thành viên trong gia đình của nhân viên cũng không đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính từ NY State of Health. Điều này áp dụng ngay cả khi chương trình bảo hiểm sức khỏe của gia đình do hãng sở cung cấp có mức phí cao hơn 9.61% thu nhập hộ gia đình.

### Quý Vị Có Thể Làm Gì?

- Sử dụng Công cụ Tính toán Hỗ trợ Tài chính của NY State of Health: <https://info.nystateofhealth.ny.gov/estimate-financial-assistance>
- Công cụ này sẽ đưa ra ước tính liệu quý vị hoặc thành viên trong gia đình quý vị có hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính hay không. Tình trạng hội đủ điều kiện thực tế của quý vị sẽ được xác định khi quý vị đăng ký.